

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 59 (1986)

**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# pionier

**Zeitschrift der Kommunikation**

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)  
Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

---

**Auflage**

3600 Exemplare

**Erscheinung**Am 1. Dienstag des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)**Redaktions- und Inserateschluss**Am 10. des Vormonats  
(ausgenommen Doppelnummern)**Preis pro Einzelnummer**

Fr. 3.20

**Nachdruck**

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

**Redaktion und Inseratenverwaltung  
des PIONIER**H. und W. Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
P 061 97 20 13 ☎**Regionalredaktionen**

Heidi Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
Telefon 061 97 20 13  
Philippe Vallotton  
Avenue Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne  
Téléphone B 021 229166, P 021 334111  
Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
Telefon 092 271166

---

**Adressverwaltung**

Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
G 01 3623200, P 01 9322297

---

**Rechnungswesen**

Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P 01 940 0474

---

**Postcheckkonto**

Zürich 80-15666-8

**Druck und Versand**

Buchdruckerei Stäfa AG  
Postfach, 8712 Stäfa  
Telefon 01 9281101

---

# Die Wirkung einer Information

«Der eigentlich Verantwortliche für die Wirkung einer Information ist nicht der, welcher informiert, sondern derjenige, der informiert wird.»

Als mir unlängst dieses Zitat von Nathalie Sarraute begegnete, stutzte ich; die Aussage schien mir widersinnig. Es gibt doch interessante und banale, wichtige und unwichtige Informationen; die einen sprechen mich an, andere nicht. Doch da wurde mir bewusst, dass bereits diese Unterscheidung von mir als demjenigen, der informiert wird, subjektiv gemacht wird.

Bei der Fülle von Informationen, die täglich über die verschiedensten Medien an uns gelangen, sind wir gezwungen, zu werten, Prioritäten zu setzen. Es gilt zu entscheiden, welche Informationen wir verwerten wollen, welche eben auf uns eine Wirkung zeigen sollen. Dies ist nicht einfach, um so mehr, als oft je nach Standpunkt des Informierenden sehr unterschiedlich zu einem bestimmten Thema Stellung genommen wird, manchmal auch unvollständig oder tendenziös. Gerade deshalb scheint es mir wichtig, sich der Verantwortung bei der Verwertung einer Information bewusst zu sein. Wir können sie wirken lassen oder nicht. Dies ist allein dem Entscheid des einzelnen überlassen. Ein Zwang zu einem Wirkungsgrad ist nicht möglich. Es besteht auch die Möglichkeit, auf eine schlecht dargestellte oder unvollständige Information durch Ausdruck des Missfallens zu reagieren.

Im immensen täglichen Informationsangebot hat das Tätigkeitsprogramm einer EVU-Sektion nur einen kleinen Platz. Sie brauchen es nicht zu beachten. Ich glaube jedoch, da ich inzwischen dem einleitenden Zitat Glauben schenke, dass Sie sich der Verantwortung über die Wirkung einer solchen Information nicht entziehen können. Sind Sie sich dessen bewusst, reagieren Sie vielleicht einmal nicht passiv darauf, sondern aktiv. Dies würde auch den Informierenden freuen.

Hptm Walter Brogle  
Zentralsekretär EVU

**IN DIESER NUMMER**

<b>EVU AKTUELL</b>	
– Dem EVU zum Willkommen in Biel	2
– Vom Verbindungssystem bis zur Diaschau	3
– Gedanken zum Amt des Zentralsekretärs im EVU	4
<b>SCHWEIZER ARMEE</b>	
– Schweizer Skimeisterschaften, Herren Alpin 1986	4
– 35 Jahre Uem Trp 1951–1986	6
– TVS-86	6
<b>ZIVILE NACHRICHTENTECHNIK</b>	
– Drehscheibe der Kommunikation	8
<b>AUSLÄNDISCHE ARMEEN</b>	
– Die Entwicklung der finnischen Verteidigungsdoktrin nach dem Zweiten Weltkrieg III	10
<b>SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG DER FELDTELEGRAFEN-OFFIZIERE UND -UNTEROFFIZIERE</b>	13
<b>PANORAMA</b>	
– Büchermarkt	8
– Informationen über technische Neuheiten	14
<b>AFTT INFORMATIONS REGIONALES</b>	
– Billet de Romandie	15
– Actualités des sections	15
<b>ASTT INFORMAZIONI REGIONALI</b>	
– Rapporto presidenziale	16
– Programma 1986	16
<b>EVU REGIONALJOURNAL</b>	17
<b>EVU KONTAKTADRESSEN</b>	III